

v02.05.24

# EL ROBOT RILEY

DUSTIN SCHAU

Translated by Roverssy Amador



**Copyright 2023 by DSchau Publishing**

All rights reserved. This book or any portion thereof may not be reproduced or used in any manner whatsoever without the express written permission of the publisher except for the use of brief quotations in a book review.

DSchau Publishing

274 28th Street

San Francisco, CA 94131

[dustinschau.com](http://dustinschau.com)

A mi hijo -

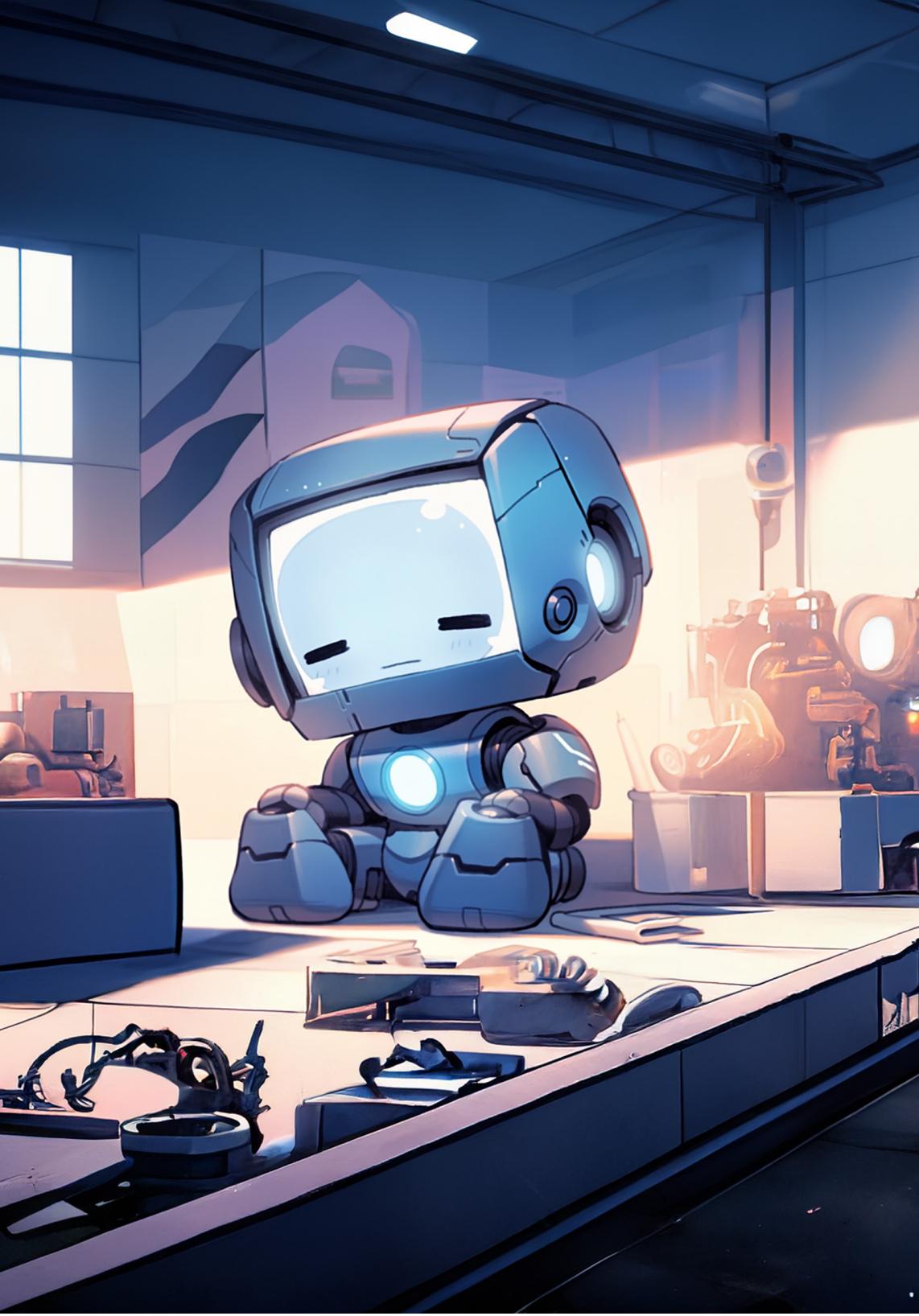
¡Sé bueno, te amo!

Papá

En una galaxia lejana y muy distante  
vive un robot solitario.

Un robot amable, confiable y resiliente.  
Un robot llamado Riley.





Riley está solo y regularmente se siente triste.  
Así que Riley duerme, duerme, Y duerme.  
Y los días se vuelven meses, Los meses años.  
Los años, décadas, y los milenios pasan volando.



Como Riley, tú estás tan somnoliento, pequeñito.

Se escucha una dulce serenata, las luces se tornan tenues.

La cama se siente acogedora... y cálida...



Lo resiste, y luchas un poco más,  
pero de pronto te quedas dormido tranquilamente.  
Muy, muy dormido.





!De repente, estas despierto!  
!A la distancia, muy lejos en el cielo.  
Ves un par de pacidas lunas redondas!  
Hay muchos estrellas, observas al rededor,  
los planetas no te paracen familiares.  
No estás en tu cama estas tan tan lejos de ella.



Espera, !no Puedo ser! Es posible?

Es posible? Es el confiable y amable robot!

Si! Es Riley!

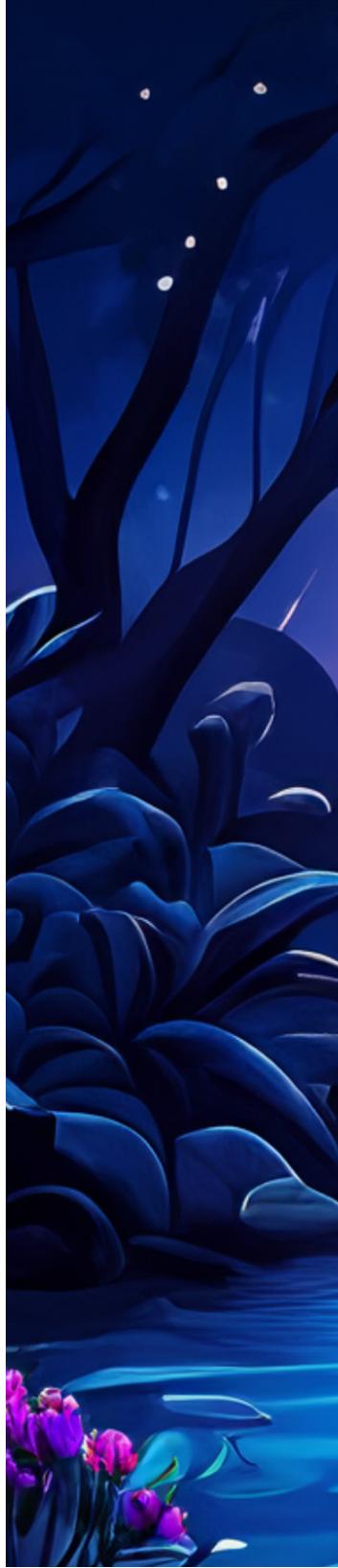


¡Debes saludar!

Riley te invita a que te acerques.

Saludas y tú te acercas a él.

Hello, Bonjour,  
Hallo, 你好, こん  
にちは, **Привет**,  
Ciao, Olá, اب حرم,  
안녕하세요, Hej,  
Merhaba, নমস্তে,  
مالس, מַלְשׁ, Γειά  
σας, శ్వాసం,  
Halo, Kamusta,  
**C z e s c** ,  
Ahoj, **Bună**,  
**Здравей ...**  
¡Hola







¡Ah, hola! ¡Hola! ¡Hola!

Ha pasado mucho tiempo desde que vi alguien más.

Siéntate. Por favor ponte cómodo.

Tengo mucho que decirte y compartirte.



En este lejano planeta, tan lejos, estoy yo.

Sólo yo.

No, no, lo siento, ¡ahora somos dos!



Antes, habamos muchos más.

¡Tantos, pero tantos! ¡Pero muchos, muchas!

Pero ahora, solo yo.

¡Solo Riley!



Pero sé que existo por una razón.

Y es porque soy ¡Riley!

Un confiable y amiable robot

¡Solo para ti! Para nadie más.

Cuando aquí habíamos más, muchísimos más.  
Existían tres razones, tres motivos para ser.  
Tres es perfecto.  
No demasiados, ni tan pocos.  
Estos son razones suficientes para mí.

君  
初  
发



聽  
瀟  
飄  
雪





Aquí viene la primera, esta parece fácil,  
pero a muchos las resulta difícil de intentar serlo.

**Ser bueno y ser amable.**

Es facil ser grosero, derribara e incluso destruir.  
Pero tú, extiende tu mano para ayudar,  
quédate a lado de un amigo.  
No solamente ofrezcas ayuda, actua y apoya.  
Otros no lo hacen, por esa razón debes prestar  
asistencia.  
Levantate, incrementa tu fuerza, y ponte de pie.  
Se bueno, se amable.





Ahora, tenemos nuestra segunda razón.  
La segunda de tres.

Trabaja duro.



En todo lo que hagas, hagas lo que hagas,  
da lo mejor de ti,  
¡porque así lo hacen todos los Rileys!

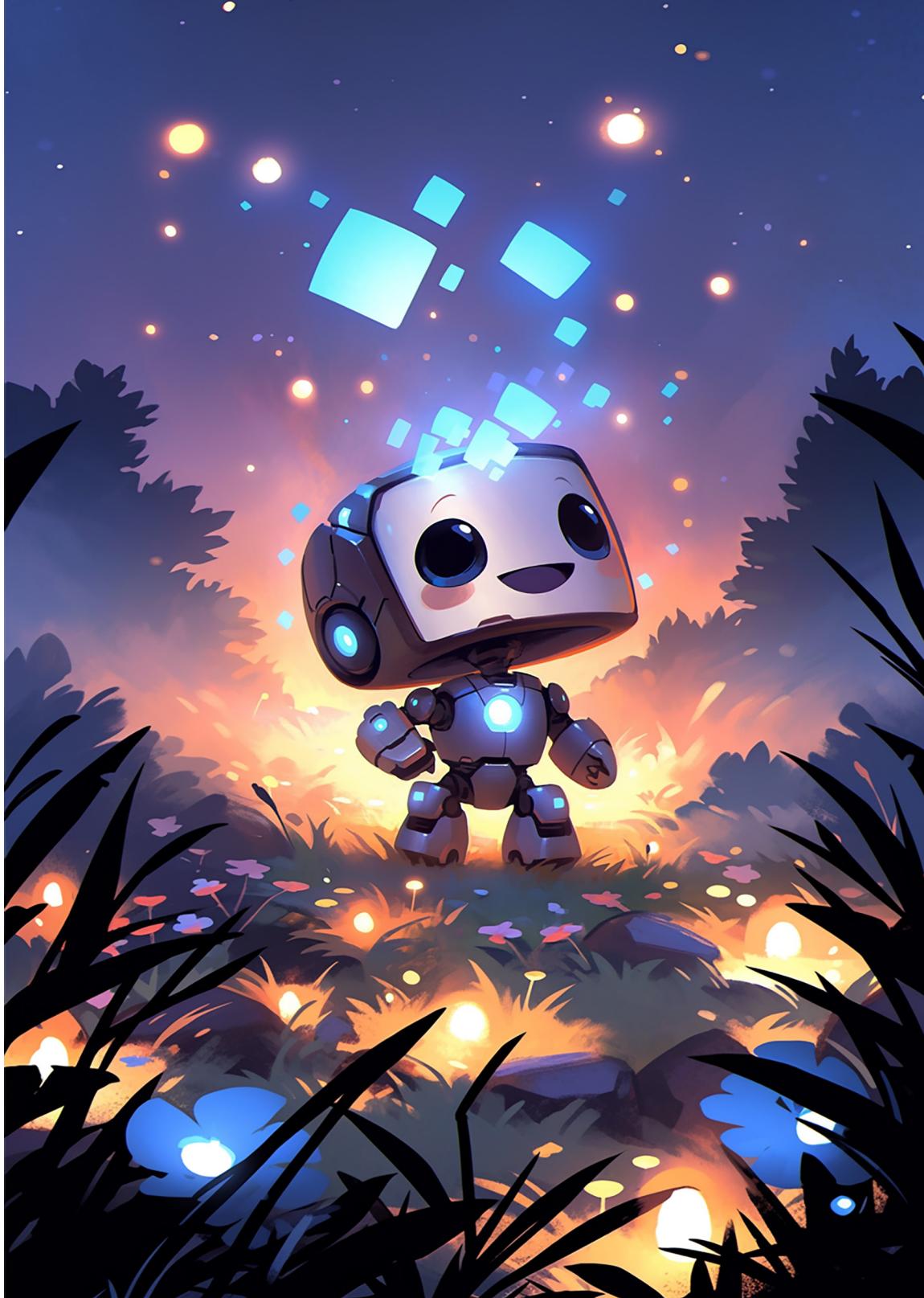


Si fallas, ó si te caes,  
Ó si no das en el blanco.  
Lo intentas, lo intentas y lo vuelvas a intentar  
una vez mas.  
No importa qué, no importa el resultado,  
Para eso es el esfuerzo y el trabajo duro!

Ahora nuestra última razón, ¡ahora tres de tres!

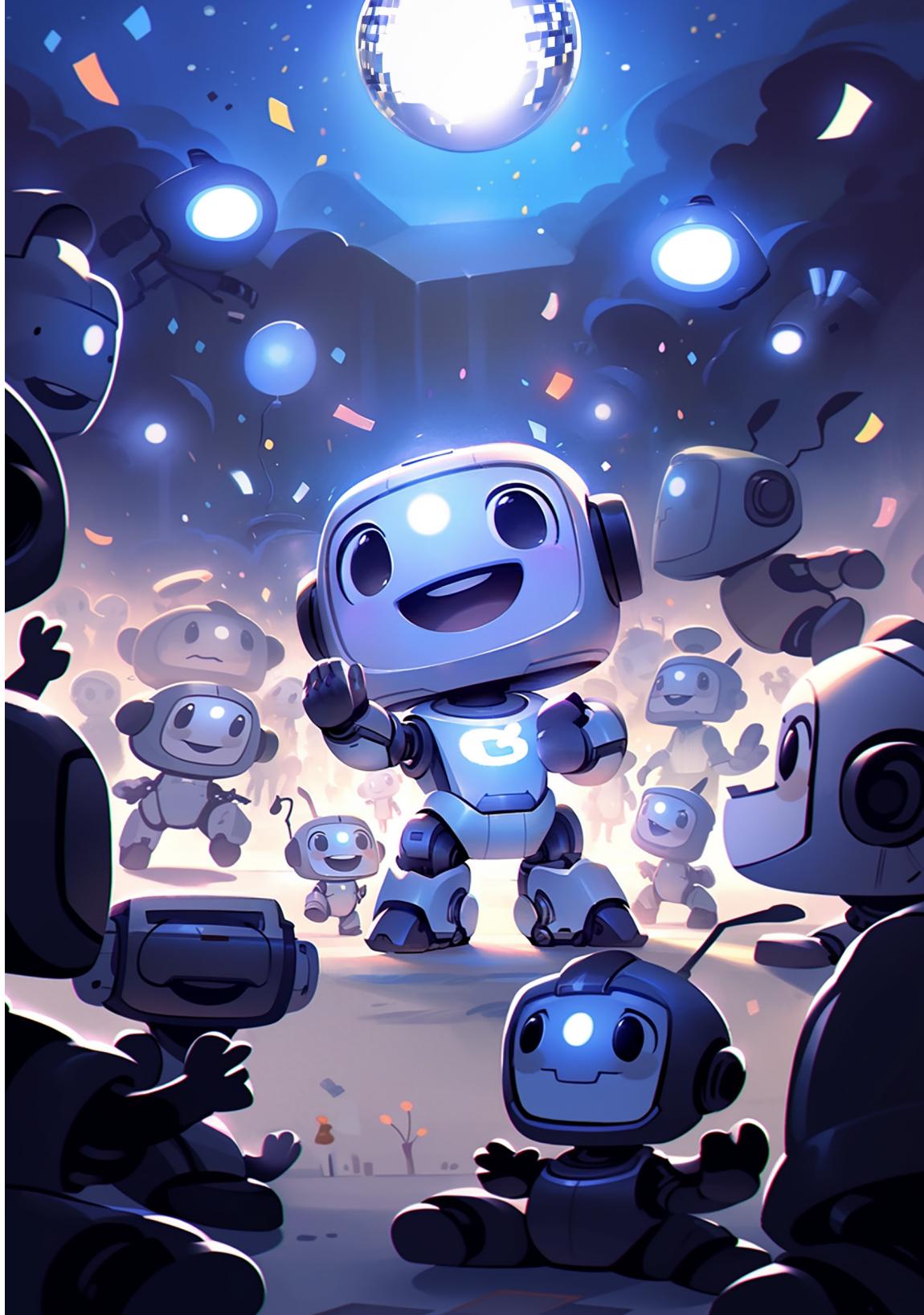
La última, pero no la menos importante,  
para nosotros.

**¡Divertirse!**



Ser bueno es difícil, nuestro arduo trabajo nunca termina.  
Por eso debemos, hacerlo debemos divertirnos.

Ahora una fiesta de baile improvisada, solo una.  
La buena diversion suele ser espontáneo, lo es.





Sonríe, sé feliz, ¡sonríe de oreja a oreja con alegría!  
El sol arriba, sobre tu cabeza, la suave brisa del mar.  
Un día de descanso, libre y sin preocupaciones!  
Largos días de verano juntos.  
Solo nosotros dos. ¡Tú y yo!

¡Hay! ¿Dónde ha ido el tiempo?  
Hemos llegado al final de nuestro gran viaje.  
Mi propósito siempre ha sido estar para ti, para nosotros.



Esperamos que seas bueno,  
esperamos que seas amable.

Esperamos que trabajes duro,  
porque el esforzarse es una forma excepcional  
para lograr resultados.

Esperamos que te diviertas,  
porque la buena diversion nunca será perdida  
de tiempo.



Así que cuando regreses, y espero que sea pronto  
Sabrás todo lo que podemos compartir.  
Nuestras razones, nuestro propósito,  
todo al descubierto, para ti!





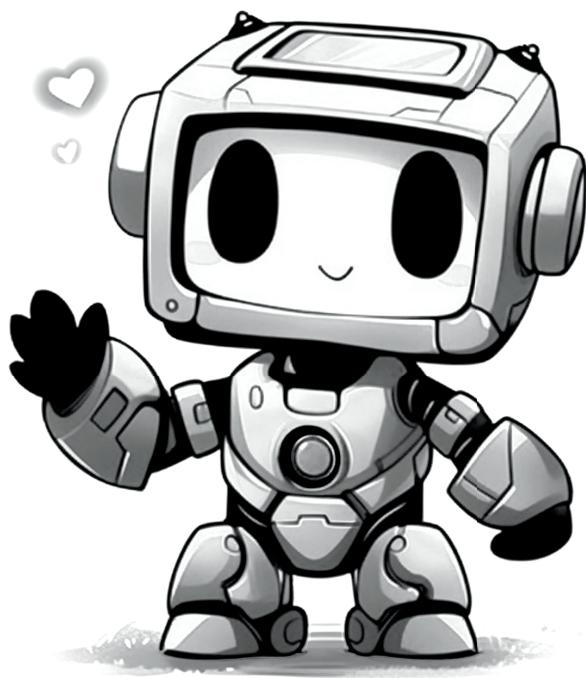
Siempre estaré aquí, esperando por ti!

Tu fiel robot.

Tu amigio, ¡tu Riley!



Ahora, dulce niño, cuando cierres los ojos  
y suavemente te duermas.  
Tú serás tú, yo seré yo.



¡Y recuerda Riley siempre estará para ti!